

HHOUSTON



La guía de
bolsillo oficial





Ubicada en Texas cerca de la Costa del Golfo, Houston sorprende con un equilibrio perfecto entre los negocios y el placer. Es la cuarta ciudad más grande de los Estados Unidos y sede de **Mission Control de la NASA**, el **Texas Medical Center**, un **Distrito de Teatros** de reconocimiento internacional, un **Distrito de Museos** que se puede cubrir caminando y mucho más. Además, el clima moderado de Houston invita al ciclismo, las caminatas al aire libre y el golf los 365 días del año.

Desde que llegan hasta que se van, quienes visitan Houston encuentran un destino culturalmente diverso repleto de gastronomía galardonada, alojamientos de excelencia y entretenimiento de renombre mundial, todo ello acompañado del carisma sureño que caracteriza a Texas.

H USTON

TRANSPORTE

Viajar a Houston es más fácil que nunca con los más de 6.000 vuelos semanales que llegan a los aeropuertos Intercontinental Bush y William P. Hobby; los turistas nacionales e internacionales tienen la opción de elegir múltiples aerolíneas y aprovechar los precios competitivos de los vuelos. Con servicio directo de vuelos desde 191 destinos, el Sistema de Aeropuertos de Houston es uno de los más importantes en el país. Tanto para pasajeros como para vuelos de carga internacionales, Houston es la puerta de entrada hacia la región centro-sur de los Estados Unidos y una de las principales puertas de entrada desde América Latina.

Una vez en Houston, los turistas pueden alquilar un auto, tomar un taxi o utilizar el transporte público para desplazarse dentro de la ciudad, o pueden viajar en el **METRORail**, sistema de trenes ligeros de 37 kilómetros que conecta el **Downtown**, el **Midtown**, el **Distrito de Museos**, el **Texas Medical Center** y el **East End**.





COMPRAS

Houston sigue siendo una superestrella de la moda en el escenario nacional de las compras. En **The Galleria**, el complejo de establecimientos comerciales más grande de Texas, más de 400 tiendas y restaurantes finos se reúnen en un llamativo espacio multinivel. Si desea conseguir ofertas de diseñadores, no se pierda las 145 tiendas de **Houston Premium Outlets** o las tiendas de **Rice Village**, donde se encuentra la boutique homónima de Chloe Dao, ganadora de Project Runway. Al sur de Houston, **Tanger Outlets**, de un solo piso y al aire libre, cuenta con 80 puntos de venta donde se puede adquirir mercancía con descuento de algunas de las marcas más importantes del mundo de la moda. Los turistas internacionales también pueden solicitar un reembolso de **los impuestos de compra**.





DEPORTES

En Houston, los fieles aficionados al deporte pueden alentar a sus equipos profesionales favoritos todo el año. Entre ellos están el equipo de baloncesto **Houston Rockets**, el equipo de béisbol **Houston Astros**, el equipo de fútbol americano **Houston Texans** y el equipo de fútbol que ganó dos veces la copa de las ligas mayores, el **Houston Dynamo**.

Los cuatro estadios ubicados en el centro o en los alrededores permiten que Houston sea sede de importantes eventos deportivos, como la Serie Mundial, los Juegos de Estrellas, la NCAA Final Four y el Super Bowl de 2017. A todos los eventos deportivos de la ciudad se puede acceder utilizando el **METRORail**, que brinda a los espectadores una forma práctica de transporte.



ARTE Y CULTURA

Houston se toma el arte en serio, ostenta uno de los distritos de museos más grandes de los Estados Unidos y es una de las pocas ciudades estadounidenses que alberga compañías profesionales de ballet, ópera, sinfónica y teatro.

En las 17 cuadras del **Distrito de Teatros** coexisten la **Houston Grand Opera**, el **Teatro Alley**, la **Sinfónica de Houston** y el **Ballet de Houston**. Entre todos atraen a verdaderos aficionados a espectáculos ganadores de premios Grammy, Tony y Emmy.

Al sudoeste del **centro**, en el **Distrito de Museos**, más de 6.6 millones de turistas exploran anualmente las instituciones culturales que componen este arbolado barrio con zonas peatonales. El **Museo de Bellas Artes de Houston**, corazón del distrito y el sexto museo de arte más grande del país, exhibe pinturas, esculturas y fotografías que datan de la antigüedad hasta nuestros días. Resérvese un tiempo para conocer otras propuestas, como el **Museo de Ciencias Naturales de Houston**, el **Museo de los Niños de Houston** y la **Colección Menil**, entre muchas otras.



VECINDARIOS DE HOUSTON

Como muchas otras ciudades grandes, el encanto de Houston reside en los vecindarios que conforman sus distritos. ¿No sabe por dónde comenzar? Lea un resumen de las áreas más queridas de la ciudad.

Fundado en 1891, **Houston Heights** despliega una mezcla de arquitectura histórica, boutiques locales y restaurantes acogedores. Para poder apreciar realmente The Heights, visite las tiendas sobre la calle 19th.

River Oaks, el barrio más elegante de Houston, ostenta las propiedades más exclusivas de la ciudad. Las residencias multimillonarias y los restaurantes de primera categoría aportan al atractivo del área.

River Oaks

Houston Heights

CENTRO
CENTRO DE CONVENCIONES

Montrose

Conocido por su excentricidad, **Montrose** reúne salones de tatuajes y tiendas de segunda mano con restaurantes de vanguardia y galerías de arte. La zona peatonal Westheimer Curve se encuentra en el centro del barrio.

DISTRITO DE MUSEOS

El Barrio Chino, donde más de 250.000 residentes **hablan al menos 80 idiomas**, se encuentra en el centro de la zona comercial, el patrimonio cultural y las actividades culturales y religiosas de la comunidad asiático-estadounidense de Houston.

Visita HoustonTexas.com/Chinatown

◀ AL BARRIO CHINO

CÍRCULO INTERNO DE HOUSTON
LÍMITES DE LA CIUDAD DE HOUSTON



59 ◀ AL AEROPUERTO INTERCONTINENTAL GEORGE BUSH ✈

El **East End** de Houston es un crisol cultural conformado por alemanes, italianos y mexicano-americanos que se asentaron en las áreas aledañas al Puerto de Houston. Además, allí los fanáticos del fútbol encontrarán el nuevo **estadio BBVA Compass**, sede del **Houston Dynamo**.

METRORAIL
LÍNEA ROJA (MAIN ST.)

East End

Uno de los seis distritos históricos de Houston, el **Third Ward**, es rico en cultura e historia. Ubicado cerca del **Texas Medical Center**, el área es el centro de la comunidad afroamericana de Houston.

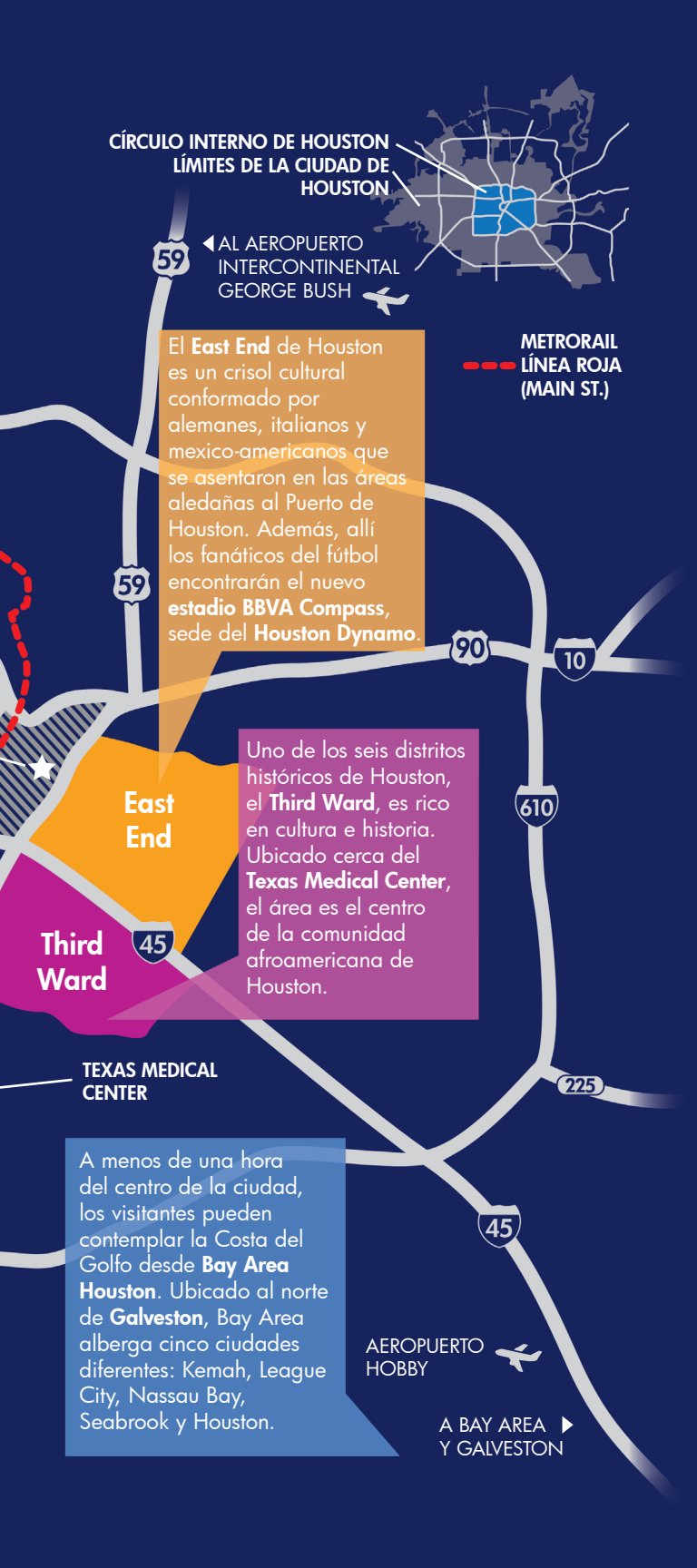
Third Ward

TEXAS MEDICAL CENTER

A menos de una hora del centro de la ciudad, los visitantes pueden contemplar la Costa del Golfo desde **Bay Area Houston**. Ubicado al norte de **Galveston**, Bay Area alberga cinco ciudades diferentes: Kemah, League City, Nassau Bay, Seabrook y Houston.

AEROPUERTO HOBBY ✈

A BAY AREA ▶ Y GALVESTON





RESTAURANTES

Descrita por *The New York Times*, “como una ciudad con una escena gastronómica de primera clase y con una generación de estrellas culinarias en auge”, Houston es un semillero de quehaceres epicúreos, lo cual explica por qué los houstonianos salen a comer más que los residentes de cualquier otra ciudad de los Estados Unidos.

Más de 10.000 restaurantes, que representan la cocina de más de 35 países y regiones estadounidenses, aseguran que el panorama gastronómico de la ciudad siga siendo tan diverso étnicamente como lo son sus residentes. Desde el clásico Tex-Mex, las barbacoas de primera clase, las hamburguesas, el sushi y todo lo que hay entremedio, los amantes de la buena mesa encontrarán elegantes restaurantes galardonados y establecimientos locales con gastronomía que compite con las mejores ciudades culinarias del mundo.



ATRACCIONES

¿Desea ahorrar dinero y hacer turismo? Adquiera un Houston CityPASS. La libreta de entradas a las cinco atracciones imperdibles a casi la mitad de precio, está disponible en Internet en VisitaHoustonTexas.com.

Ya sea que disfrute aterrizando una nave espacial en el **Centro Espacial de Houston** o que esté fascinado con algunos de los 6.000 animales del **Zoológico de Houston**, las atracciones de Houston ofrecen aventuras para toda la familia. Conozca las maravillas del mundo subacuático en el **Acuario de Downtown** o dé un paseo por **Kemah Boardwalk**. Para conocer las otras atracciones de CityPASS ingrese a VisitaHoustonTexas.com/CityPass



HOUSTON
CityPASS



CRUCEROS

Los turistas que desean tomar un crucero desde Houston tienen dos puertos para elegir, ambos a una hora del **centro de Houston**.

La terminal de cruceros **Bayport Cruise Terminal** ofrece a los turistas un servicio eficaz y de primera clase antes y después del crucero. Las instalaciones de vanguardia de 96.000 metros cuadrados combinan la comodidad del pasajero y la accesibilidad al mar abierto. Si desea información sobre los horarios de los cruceros, ingrese en **PortofHouston.com/Cruise**.

El **Puerto de Galveston** es un puerto famoso para los turistas y ofrece servicio al Caribe con varias de las principales líneas de cruceros. Ubicado a una cuadra del Distrito Histórico del Centro de Galveston, muchos turistas optan por excursiones a la **Isla de Galveston** antes o después de su viaje. Si desea información sobre los horarios de los cruceros, ingrese en **GalvestonCruises.com**.



LO CURIOSO Y LO ORIGINAL

Algunos de los atractivos más queridos en Houston siguen sin estar en el radar de muchos visitantes leales. ¿Desea explorar las propuestas excéntricas de la ciudad? No se pierda estos lugares destacados.

Conocido también como el Garage Mahal, el **Art Car Museum** (museo de autos artísticos), es el único lugar donde encontrará una bañera de hierro fundido rodante o una motocicleta Honda transformada en un tacón estilete sobre ruedas.

La **Beer Can House** (casa de latas de cerveza) de Rice Military, revestida con más de 50.000 latas de cerveza, es una de las creaciones de arte folclórico más apreciadas de la ciudad de Houston.

Descubra más de 100 años de la historia de Texas en el **George Ranch Historical Park**. Este museo de historia viviente de 480 acres brinda a los turistas una experiencia práctica de la historia de Texas

En el **National Museum of Funeral History**, los visitantes pueden ver el interior de un coche fúnebre de 1920 elaborado con seis tipos de madera y decenas de "ataúdes de fantasía" de colores llamativos.

Le llevó más de 20 años a Jeff McKissack terminar su monumento **Orange Show** en forma de laberinto. El espacio de arte folclórico de 3.000 metros cuadrados alberga un estanque, un escenario, un museo y una tienda de recuerdos.

Si desea más información, ingrese en VisitaHoustonTexas.com/curiosidades.



AL AIRE LIBRE

Con más de 300 kilómetros de senderos, 174 campos de golf públicos y privados y 50.632 hectáreas de áreas de parques, Houston ofrece sinfín de oportunidades para disfrutar de actividades al aire libre. Gracias a las moderadas temperaturas de invierno del área, es fácil disfrutar de los eventos al aire libre de la ciudad durante todo el año.

Reme en canoa por el **Buffalo Bayou**, vaya de caminata al Arboretum de Houston, trote en Memorial Park o alquile una bicicleta del programa **B-cycle de Houston** y conozca la ciudad en dos ruedas. A minutos del centro, en Hermann Park, el **Miller Outdoor Theatre** ofrece espectáculos gratuitos, incluyendo presentaciones musicales, ballet y teatro.

Si desea ver todas las actividades, ingrese en [VisitaHoustonTexas.com/parques](https://www.visitahoustontexas.com/parques).



CÓMO EMPEZAR

El Departamento de Convenciones y Turismo del Área Metropolitana de Houston (GHCVB, por sus siglas en inglés) le ayuda a planificar su viaje a Houston.

Además de brindarle servicios y materiales de mercadeo del destino, el Departamento de Turismo del GHCVB está disponible para ayudar a los profesionales de turismo con ideas para los itinerarios, cotizaciones de tarifas hoteleras, reservaciones de grupos, sugerencias de entretenimiento, opciones de restaurantes y mucho más.

Si desea más información o si desea comenzar a planificar un viaje a Houston, ingrese en **VisitaHoustonTexas.com**.

Departamento de Turismo GHCVB

Teléfono: 713-437-5200

Correo electrónico:

Tourism@VisitHouston.com





i Hasta pronto!

H**USTON**





**GREATER HOUSTON CONVENTION
AND VISITORS BUREAU**

1331 Lamar, Ste 700
Houston TX 77010

713-437-5200

Visit**HOUSTON**.com

Visita**HOUSTON**Texas.com

Spanish